

**Traduction** - Version originale en français

# Parc national des Hautes-Gorges- de-la-Rivière-Malbaie

**Protected area. Enriching nature experiences.**

**With its towering rock  
faces, this national park  
is a true jewel of the  
Charlevoix region.**

 **Sépaq**  
human nature

# Our Team's Favorites



## Riding the Waves

Gliding along La Malbaie River is like slowly entering a world where everything seems larger-than-life, wrapped in silence. Aboard the Menaud, the landscape opens like a large stone storybook: huge cliffs soar, proud and tall, overlooking a deep valley carved out by time and ice, over millennia.



## Le Draveur Foodie Stopover

Le Draveur Visitors Centre is the ideal place for a nice pause, at the heart of the park. Its foodservice proposes simple yet tasty dishes, prepared on-site. Perfect for an energy boost while enjoying a magnificent valley view.

A must-do stopover during your visit!



## All-Inclusive Camping

At the Étoile ready-to-camp, everything has been thought of to make your wilderness getaway comfortable and accessible for both tall and small. Camping du Cran's simple yet cozy ready-to-camp setup features 15 spacious and bright Étoile campsites each accommodating up to 6 guests.



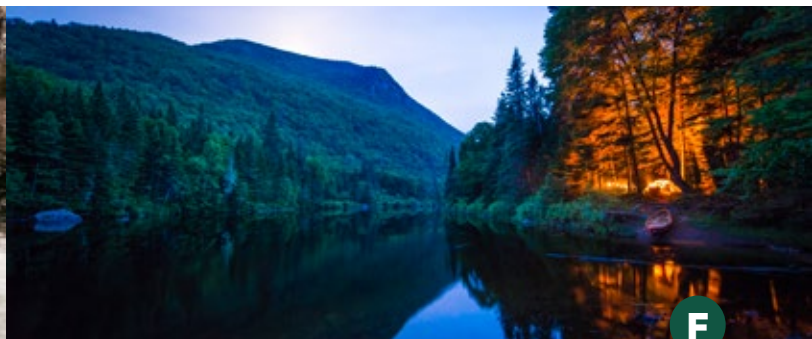
## Chute-du-Ruisseau-Blanc Trail

Charming and accessible, trail Chute du Ruisseau-Blanc leads to the foot of a spectacular 45m waterfall. Perfect for taking a pause in nature, this trail offers serenity and enchanting panoramas. A genuine destination for visitors heading to l'Équerre on a bicycle, on foot or by canoe.



## A Winter Playground to Discover

In winter, new electrically assisted fatbikes are a fresh way to live a unique adventure amid the frozen landscape. Both the multifunctional trail and the frozen river turn into a vast playground for exploring this gorgeous winter wonderland, soaking up its silence and magic on an experience combining both contemplation and sports.



## Canoe-Camping at l'Équerre

Set out on an adventure blending canoeing and camping under the stars. Hop onto La Malbaie River, paddle in hand, and let yourself be transported by the magic of the grandiose scenery surrounding you. Falling asleep in the wilderness after a day out on the water is offering yourself true immersion – fresh air, freedom and the pleasure of surpassing yourself.

























Printed on Sustana Enviro. This paper which contains 100% sustainable recycled fiber is processed chlorine free. It is designated Ancient Forest Friendly™ and FSC® certified.

Redaction: Nathalie St-Pierre, Julie Michaud, Yoann Combe-Duthion.  
Cover: La Halte Studio Photos: Tourisme Charlevoix, La Halte Studio, Charles Boutin, Fanny Hernu, Julie Michaud, Mathieu Dupuis, Julie Audet, Steve Deschênes. Enr. : 317625, 202602

# Discover our Trails

Before you set out, for your safety please make sure you are properly geared up: suitable footwear, warm clothing and a good supply of drinking water.

		LENGTH AND DURATION*	LEVEL* HEIGHT	DEPARTURE POINT	
 	<p><b>Le Riverain</b> – Located on the western shore of Rivière Malbaie, this trail offers magnificent views of the valley and Cran des Érables. Covered in fine gravel most the way, it also has picnic tables, perfect for recharging the batteries and soaking up the beauty of the site. Trail options include walking up to Le Yéti lookout (return trip: 12.4 km, from its trailhead at the Visitors Centre), admiring exceptional valley scenery along the way. Once back at Le Draveur Visitors Centre, choose between returning the way you came or taking trail Les Rapides (rapids), or by shuttle (during hours of operation).</p>	10.8 km**** one-way	<b>I</b> Entre 160 et 170 m	Félix-Antoine-Savard VC	
		10.2 km**** one-way		2.5 h to 3.5 h	Du Cran campground (km 0,5)
		8.8 km**** one-way			Des Érables bridge (km 2)
 	<p><b>Les Rapides</b> – In several places, you will hear the sound of rapids, hence the name of the trail. The route offers several exit points on the park road. For your return, plan to retrace your steps, return by Le Riverain trail or take the shuttle bus if it is in operation.</p>	7.6 km**** one-way	<b>I</b> 20 m	Du Cran campground (km 0,5)	
 	<p><b>Le Lac-Sans-Oreille</b> – Discover this trail that leads to a nice glacial lake and passes through beautiful mixed forests. The shallow Lac Sans-Oreille is a great place to observe moose; you might be lucky enough to come across one!</p>	7.2 km loop	<b>I</b> 186 m	Félix-Antoine-Savard VC	
		6.2 km loop		2 h to 3 h	Des Érables bridge (km 2)
 	<p><b>L'Érablière</b> – The trail can be accessed from a forestry road that runs along the Malbaie River. Admire the Cran des Érables, on its most beautiful colors in the Fall.</p>	2.5 km** loop	<b>E</b> 20 m	Des Érables bridge (km 2)	
 	<p><b>La Belvédère</b> – Without too much effort, go to the lookout that provides an astonishing view on the valley.</p>	0.4 km round trip	<b>E</b> 55 m	Draveur Visitors Centre (km 8)	
 	<p><b>Le Pied-des-Sommets</b> – Stretch your legs on this trail that leads to a lookout where hikers can observe Mont Félix-Antoine-Savard, overlooking the dam. Why not try playing our Nature Escape Game, specific to this trail? (Info at Le Draveur VC)</p>	0.7 km loop	<b>E</b> 35 m		
  	<p><b>Multifunctional Trail</b> – Enjoy the multifunctional trail's wide gravelled surface on foot or by bicycle (trail 6 in winter) that runs from Le Draveur VC to the Équerre sector. A 14.2km return trip with very little incline and beautiful viewpoints overlooking Rivière Malbaie.</p>	7.1 km one-way	<b>I</b> 17 m		
 	<p><b>Des Orchidées</b> – A trail named in honor of two very discreet species of orchids, visible at certain times of the year.</p>	2.1 km*** loop	<b>E</b> 51 m	L'Équerre campground****	
 	<p><b>La Chute-du-Ruisseau-Blanc</b> – A pleasant hike that leads up to the foot of a spectacular 45 metres high waterfall. A destination in itself for those who will go to l'Équerre by bike, on foot or in a canoe.</p>	1 km*** round trip	<b>E</b> 78 m		
	<p><b>William-Hume-Blake</b> – From Des Orchidées Trail, continue your climb to join William-Hume-Blake trail, which opens up a magnificent window on the Malbaie River.</p>	4.8 km*** round trip	<b>D</b> 254 m		
	<p><b>La Coulée-à-Girard</b> – Searching for tranquillity and untouched, protected wilderness? Choose this trail for its lovely Rivière Malbaie views where wade fishing is offered. Day fishing permits are mandatory.</p>	21.6 km**** round trip	<b>I</b> 44 m		
	<p><b>L'Acropole-des-Draveurs</b> – Charlevoix's mythical Acropole des Draveurs leads you through a forest up to its summit. From there, hikers discover an Arctic-alpine environment where rare flora and exceptional scenery are carefully preserved. To protect these unique wilderness habitats, staying on the marked trail every step of the way is of prime importance.</p>	11.2 km round trip	<b>D</b> 800 m	Pin-Blanc campground (km 6)	

**This trail is accessible in summer only** from the 2nd Friday in June until Thanksgiving (mid-October)

**Warning:** This trail is rated difficult and requires being in good shape physically and having adequate gear: hiking boots, at least 2 litres of drinking water per person, walking sticks and warm clothing (it is generally 5° to 10°C colder at the summit). A park ranger is tasked with closing the trail 3 hours before sunset.

**We are counting on your complete cooperation in terms of respecting these directives and our staff as well.**

**Attention!** Departure and arrival times vary with the seasons. Consult our website for additional information about trail hours, and more.

\* Mentioned times and difficulty levels are indicative and refer to the Summer season.

\*\* Does not include the approach path: a forest road along the Rivière Malbaie (2.4 km round trip, 30 min.).

\*\*\* Does not include the approach path: the starting point is 7 km from Draveur Visitors Centre. You will have to take the Malbaie River or the bike path that runs along the Malbaie River (14 km round trip, 4 hours) to reach the starting point of this trail.

\*\*\*\* Return possible by shuttle when in operation.

Download the Avenza Maps  
Available on App Store and Google Play

**Draveur Visitors Centre Sector**

Le Belvédère, Le Riverain, Le Pied-des-Sommets, Entrée Les Rapides, Rivière Malbaie, Barrage des Érables, Rivebois départure

Equipment rental Centre, Draveur Visitors Centre

0 50 100 150 200 m

**Félix-Antoine-Savard Discovery and Visitors Centre Sector**

Les Rapides, Le Riverain, Le Lac-Sans-Oreille, Boucle 1, Boucle 2, Boucle 3, Boucle 4, Boucle 5, Boucle 6, Boucle 7, Boucle 8, Espace VR L'Épervier, Chalet Écho, To Lac Noir, To Draveur Visitors Centre

0 50 100 200 300 m

**Équerre Sector**

Point de vue de l'Écrivain, William-Hume-Blake, La Coulée à Girard, Des Orchidées, Chute du Ruisseau Blanc, Point de vue des Géants, Camping de L'Équerre, Pavillon de l'Équerre, Ruisseau Blanc

0 100 200 400 600 800 m

Cette carte intègre de l'information géographique de source gouvernementale. Pour des besoins de représentation, certaines données ont subi des transformations et des adaptations qui ont pu modifier la donnée originale. Données originales utilisées: Années 2026, Banque de données Sispq, Cartes topographiques à l'échelle de 1:20 000, 1980-2001. L'information fournie sur cette carte peut changer sans préavis. En cas de disparité, l'information sur le terrain doit prévaloir en tout temps. Source des données utilisées: Ministère des Ressources naturelles et des Forêts, © Gouvernement du Québec.

Registration centre / Information	Waterfall	Ice	Canoe launch	Cell phone signal favourable site	Bike path (gravel)
Self registration post	Cruise	Rustic accommodation	Shuttle (NO DOGS ALLOWED)	Parking lot	Trail
Firewood	Convenience store	Bike rental	Boat fishing	Toilet	Walking path
Charging station	Waste and recycling	Canoe rental	Wade fishing	Pit toilet	Road network
Shop	Automated external defibrillator	Locker rental	Bear pole	First aid kit	Nautical route
Semi-serviced camping	Shower	Kayak rental	Picnic	Recreational vehicle dumping station	Wade fishing and portage trail
Group camping	Not drinking water	Stand Up Paddle rental	Launch ramp	Wifi	Traversée de Charlevoix (Dogs allowed)
Rustic camping	Drinking water	Engine rental	Lookout	Grande Ours Discovery Area	Dogs allowed location
Cabin	RV area	Emergency equipment	Restaurator	Summit	Length of trail sections
				National park boundary	Ecological reserve (access prohibited)

ZEC du Lac-Brébeuf, ZEC des Martres, ZEC du Lac-au-Sable

Lac Argentenay, Lac au Porc-Épic, Lac S, Lac Malfait, Lac Noir, Lac Sans Oreille, Lac Scott

Rivière Malbaie, Rivière des Martres

La Coulée à Girard, La Vallée Suspendue, La Pomme d'Or, Pointe aux Inukshuks, Le Belvédère, Le Pied-des-Sommets, Le Riverain, Les Rapides, L'Érablière, L'Acropole-des-Draveurs, Écho

Wade fishing access identified along the trail

See enlargement Équerre Sector, See enlargement Draveur Visitors Centre Sector, See enlargement Félix-Antoine-Savard Discovery and Visitors Centre

0 1 2 3 Km

# Time for Discovery



## Discovering l'Équerre's Many Attractions

Accessible via the multifunctional trail (7km) or by canoe, **the Équerre sector offers a subtle blend of nature, history and adventure.** Its name comes from Rivière Malbaie's angulated shoreline in this area. Built in the footprint of an old fishing camp, l'Équerre invites everyone to plunge into the atmosphere of bygone days while enjoying more contemporary comforts. Or, book a stay to experience l'Équerre at sunrise and live fresh new adventures – like wade fishing or mountain biking on trail la Coulée-à-Girard!

### Looking for a truly unique experience?

l'Équerre's rustic campground, accessible on foot, by canoe or by bicycle, proposes one- or multi-night wilderness stays. It also serves as the trailhead for several hikes to (re)discover and admire splendid views of Rivière Malbaie valley, as you go along. From an easy walk along trails Les Orchidées and Chute-du-Ruisseau-Blanc to the more exerting William-Hume-Blake trail named after an inspiring 19th century individual, all these trails offer grandiose views of Rivière Malbaie valley.

## Winter's La Vallée des Glaces

Experience winter's unique vibe, as **la Vallée des glaces** reveals itself in all its grandeur. As soon as the first snowfalls blanket the summits and Rivière Malbaie has frozen over, the landscape transforms itself into a silent setting where crystalline beauty rules.

**Follow the cross-country trail** to la Coulée-à-Girard; every step of the way, pristine views are sure to impress. For an entirely different experience, **venture out on either the multifunctional trail** or directly on Rivière Malbaie on a fatbike, to explore the valley in a singular way. Whether seeking tranquillity or big thrills, let yourself be enveloped in this enchanting wonderland where any winter activity gets you up-close-and-personal with the park's true nature.

**Whether in summer or winter, live an extraordinary experience where landscapes and fresh air merge as one.**



Bulletin de conservation

Dans  
notre  
nature



Discover our latest achievements and initiatives in conservation and education in our *Bulletin* (available in French only).



## Espace découverte La Grande Ourse

Located at Camping du Cran campground, this new discovery center is called Big Dipper in tribute to the well-known constellation.

Here visitors are welcome to gather, share meaningful moments and join lively discussions hosted by our naturalist guides. The park fauna and its starry skies shall keep no secrets from you!

Find out more by consulting the Discovery Activities program.

## At the Heart of the National Park, Welcome!

Les Érables dam sector is a must – perfect for starting or ending a day spent outdoors.

With its exceptional valley view, this sector is highly prized by visitors.

From Le Draveur Visitors Centre, take advantage of the park's **many services and activities:**

- Foodservice
- Rentals (canoes, kayaks, SUPs, bicycles)
- Bateau-Mouche River Cruises
- Boutique
- Convenience Store
- General information to better plan your visit

### Family Experience Yippee, it's absolutely free!

For kids 17 years of age and under, access, accommodations, and certain equipment loans are free of charge.

The offer varies from one establishment to another.



**Les énigmes du Dr. Yvon Santerre**

Un jeu d'énigmes et de défis qui mettra vos méninges à rude épreuve.

Le Dr. Yvon Santerre, extinctologue, vous contacte depuis le futur. Il a besoin de votre aide pour sauver l'avenir de cette planète. Serez-vous en mesure de remplir votre mission?

Coût: Gratuit

Durée: 1h à 1h30

Où: Dans le sentier "Le pied des sommets"

Qui: Recommandé pour les adolescents et les adultes

### WHY NOT TRY THE PARK'S NATURE ESCAPE GAME?

Ask our Draveur Visitors Centre staff for details about Dr. Yvon Santerre's brain teasers!

French only.



## IN THE WILD, YOUR SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY

### Outdoor activities can involve certain risks.

Always be sure to have the skills and abilities required for the activity you choose. It is very important to find out about the risks involved in the activity, to know and respect your own limits and to use appropriate equipment. Preparing yourself adequately is the first step in the safe and enjoyable practice of your favourite activities.

For more information, visit our website at [sepaq.com/security](http://sepaq.com/security)

## DISCOVERY ACTIVITIES

Consult the program to enrich your visit. (in French only)

You will find entertaining activities to explore the park from every angle.



# Conserve for Tomorrow

## Coexisting with Wildlife

Adopting the right reflexes favours respectful, sustainable cohabitation with local fauna, notably these three species that live in our national park:

- **Red Squirrels & Raccoon:** Carefully store away your food and garbage. A humanfed animal loses its ability to care for itself and can make it sick.
- **Porcupines:** Observe them from afar even if they appear friendly.

Letting each species feed itself naturally and limiting the impact of our presence safeguards their health and helps preserve the wilderness.



## L'Acropole-des-Draveurs - a Trail Under Surveillance!

Set out to discover l'Acropole des Draveurs' three summits while actively participating in their conservation. Every step matters in terms of preserving the rich diversity and fragility of these unique natural habitats:

- Stay on the marked trail at all times.
- Observe the fauna without disturbing it.
- Be mindful of not trampling fragile Arctic-alpine plants – our park's most precious gems.

Your commitment is important. It allows these exceptional landscapes **to remain accessible, vibrant and untouched** for future generations.



As a safeguard, **our park team has implemented a Hiker Impact Follow-Up Program on this trail.** Several measures are already in place (visitor counters, cameras, observations, ropes, signage). This in addition to a new Visitor Experience Survey. Do kindly take the survey in large numbers!

## Caring for La Malbaie River

River health can be affected by human activities past and present, and climate change. Several follow-ups are currently underway (temperature, physical and chemical parameters, bacterial testing, etc.) to better assess Rivière Malbaie's health status, and its evolution.

## How can you help our mission?

### Personal watercraft owners:

Please make sure you have carefully cleaned your craft before entering the park. This precaution helps limit the introduction of invasive exotic species (IES).

**Fishers:** Systematically reporting your catches at the end of each day is important, even if you're empty-handed.

# 5 ground rules to follow in nature

## Our national parks

get millions of visits each year. Harmful behaviors can cause permanent damage to the environment and hinder other visitors' experience. Let's do our part to protect nature so we can all enjoy it for years to come.



### Stay on trails and in designated visitor areas

Don't step off the trails or walk in the undergrowth to avoid trampling plants and compacting the soil.



### Do not gather dead wood

Help preserve the undergrowth by leaving dead wood in place. It serves as shelter for wildlife and enriches the soil after decomposing.



### Do not feed wildlife

Allow animals to feed themselves so they can follow their natural instincts. Keep all foods out of their reach.



### Keep your distance when observing animals

Repeated disturbances can alter their behavior and affect their ability to find food, mate, and communicate with each other.



### Be mindful of the peace and quiet and adhere to curfews

Noise frightens wildlife, and people visit national parks to enjoy nature. Please follow curfews and refrain from making noise at all times.

